أسئلة وأجوبة

س ارسل لنا من سدني (اوستراليا) حضرة المنوري يوسف الدحداح قطعة من جريدة انكليزيّة تدعى الشمس تاريخها ١٠ ت ٢ سنة ١٩١٢ (The Sun. November, 10, 1912) فيها صورة حيوان شبيه بالانسان اصطادهُ بعضهم وادّعوا انهُ من نسل الحيوان المتفرّع منهُ الانسان

ج الحيوان المذكور كما تشهد عليهِ الصورة المرسلة نوع من القرود التي لا ذنب لها وهو اقربها من شكل الانسان يُعرف باورنغ اوتنغ (Orang- Outang) والعلماء يعرفونهُ من مدّة طويلة ومن جملة احد جدود الانسان او شقيقاً لهُ خلط الدرّة بالبعرة

س وسأل من البقاع حضرة المنوري اسطفان يوسف الشدياق ايجوز للشرقيين قراءة الروايات الخلاعيّة المحرّمة في اصلها الاوربيّ كتآليف اسكندر دوماس واوجين سو وغيرهما

ج معلوم انّ الكتب المخالفة للدين والمنافية للآداب اذا حرمها الكرسيّ الرسوليّ في لغاتها الاصليّة هي محرّمة ايضاً في ترجماتها . فالشرقيّون كغيرهم من الكاثوليك يخطئون اذا عرّضوا نفوسهم لخطر الكفر او لفساد الآداب بمطالعة تلك التآليف الضارّة . امّا هل تنالهم ايضاً العقوبات الكنسيّة التي يستوجبها الغربيّون بمخالفة امر المجمع المقدّس فالامر ليس بمقرّر

س وسأل مستفيد من بغداد من هو « ارسطاطاليس بن نيقوماخوش الجهراشي » الذي ورد ذكرهُ في طبقات الامم لصاعد الاندلسي الذي ترجَم طبعهُ في المشرق (١٤ : ٦٦٩)

ارسطاطاليس بن نيقوماخوش الجهراشيّ

ج قد اثبتنا في ذيل المشرق هناك انّ اسم الجهراشيّ قد التبس علينا وذكرنا انّهُ من المحتمل ان المؤلف اراد « الاسطاغيري » نسبةً الى اسطاغيرا وطن ارسطو . فقام صاحب لغة العرب (١ : ١٨٩) ليفند هذا الرأي وتأوّل لهُ تأويلات غريبة كقولهِ انّ الجهراشيّ تعريب « Γερασιος » اي الشيخ او نسبة الى « Γερασος » احد آلهة اليونان او نسبة الى مدينة غرسته (Géreste) مدينة يونانيّة . وكلّ ذلك لا اصل لهُ ولا فصل . والصواب انّ « جهراش » مدينة في حوران واسمها جرش او جهراش (Gérasa) فنسب اليها صاحب طبقات الامم نيقوماخوس ابا ارسطاطاليس وذلك غلط بل خلط منهُ لانّهُ وُجد عالم من جرش اسمهُ نيقوماخوس الجرشي او الجهراشيّ كان رياضيًّا وفيلسوفاً في القرن الاوّل بعد المسيح فظنّ صاحب طبقات الامم انهُ والد ارسطو . وبذلك سقطت تأويلات صاحب لغة العرب ل . ش